



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0079/2009

3.12.2009

BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning
(KOM(2009)0602 – C7-0254/2009 – 2009/2183(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: Reimer Böge

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION	3
BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT.....	5
MOTIVERING	7
BILAGA: YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR	10
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET	14

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (KOM(2009)0602 – C7-0254/2009 – 2009/2183(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2009)0602 – C7-0254/2009),
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹ (IIA av den 27 maj 2006), särskilt punkt 28,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter²,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet och yttrandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor (A7-0079/2009), och av följande skäl:
 - A. Europeiska unionen har inrättat lagstiftningsinstrument och budgetinstrument för att kunna ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
 - B. Unionens ekonomiska stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda bör vara dynamiskt och ges så snabbt och effektivt som möjligt, i enlighet med Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs vid medlingsmötet den 17 juli 2008, och med vederbörlig hänsyn till det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 när det gäller antagandet av beslut rörande fondens utnyttjande.
 - C. Sverige, Österrike och Nederländerna har ansökt om stöd med anledning av uppsägningarna inom bilsektorn i Sverige³ och Österrike⁴ och inom byggsektorn i ett företag, Heijmans N.V., i Nederländerna⁵.
 - D. Ansökningarna uppfyller kriterierna för berättigande till stöd enligt förordningen om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ EGF/2009/007 SE/Volvo.

⁴ EGF/2009/009 AT/Steiermark.

⁵ EGF/2009/011 NL/Heijmans N.V.

1. Europaparlamentet uppmanar de berörda institutionerna att vidta de åtgärder som krävs för att Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter snarast ska kunna tas i anspråk.
2. Europaparlamentet erinrar om institutionernas åtagande att garantera ett smidigt och snabbt förfarande för antagandet av beslut om utnyttjande av fonden, i syfte att tillhandahålla ett tidsbegränsat och individuellt stöd av engångskaraktär för att hjälpa arbetstagare som har blivit uppsagda till följd av globaliseringen.
3. Europaparlamentet betonar att möjligheten att gruppera förslag till beslut om utnyttjande av fonden i paket, i enlighet med artikel 12.3 i förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter, riskerar att undergräva budgetmyndighetens rätt att granska varje ansökan utifrån dess egna meriter och skulle följaktligen kunna vara till nackdel för vissa av dem.
4. Europaparlamentet betonar att Europeiska unionen bör göra allt den kan för att hantera följderna av den globala ekonomiska och finansiella krisen. Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter kan spela en avgörande roll för att på arbetsmarknaden återintegrera arbetstagare som blivit arbetslösa.
5. Europaparlamentet betonar att det i enlighet med artikel 6 i förordningen om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter bör garanteras att fonden stöder återinträdet på arbetsmarknaden av enskilda arbetstagare som blivit arbetslösa. Parlamentet erinrar om att stödet från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter varken får ersätta åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal eller åtgärder för omstrukturering av företag eller sektorer.
6. Europaparlamentet påminner kommissionen om att den i samband med utnyttjandet av fonden inte systematiskt ska överföra betalningsbemyndiganden från Europeiska socialfonden, eftersom Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter inrättades som ett enskilt och specifikt instrument med egna mål och tidsfrister.
7. Europaparlamentet erinrar om att en utvärdering av hur Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter fungerar och vilket mervärde den skapar bör göras inom ramen för den allmänna bedömningen av programmen och andra instrument som skapats genom det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006, i samband med budgetöversynen av den fleråriga budgetramen 2007–2013.
8. Europaparlamentet godkänner det beslut som bifogas denna resolution.
9. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att hädanefter, för varje enskild ansökan som inkommer, lägga fram ett separat förslag om att godkänna att fonden utnyttjas.
10. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att underteckna detta beslut tillsammans med rådets ordförande och att se till att beslutet offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
11. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution, inklusive bilagan, till rådet och kommissionen.

BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den ... december 2009

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter², särskilt artikel 12.3,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter upprättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som drabbats av konsekvenserna av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren, för att hjälpa dem att återintegrera sig på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats för ansökningar om stöd från fonden som inges från och med den 1 maj 2009 och omfattar nu stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett högsta belopp på 500 miljoner EUR per år.
- (4) Sverige ingav den 5 juni 2009 en ansökan om stöd från fonden på grund av uppsägningar i bilsektorn. Ansökan uppfyller villkoren för ekonomiskt stöd i artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på **9 839 674 EUR** tas i anspråk från fonden.

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

- (5) Österrike ingav den 9 juli 2009 en ansökan om stöd från fonden på grund av uppsägningar i bilsektorn. Ansökan uppfyller villkoren för ekonomiskt stöd i artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på **5 705 635 EUR** tas i anspråk från fonden.
- (6) Nederländerna ingav den 4 augusti 2009 en ansökan om stöd från fonden på grund av uppsägningar i byggsektorn. Ansökan uppfyller villkoren för ekonomiskt stöd i artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på **386 114 EUR** tas i anspråk från fonden.
- (7) Fonden bör alltså tas i anspråk för att tillhandahålla ekonomiskt stöd med anledning av de ansökningar som ingivits av Sverige, Österrike och Nederländerna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska tas i anspråk för att tillhandahålla beloppet **15 931 423 EUR** i åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden i Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

MOTIVERING

I. Bakgrund

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter har inrättats för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som drabbats av konsekvenserna av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren.

Enligt bestämmelserna i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹ och artikel 12 i förordning (EG) nr 1927/2006² får det årliga belopp som avdelas för fonden inte överstiga 500 miljoner EUR som tas från eventuella marginaler under det samlade utgiftstaket för det föregående året och/eller från outnyttjade åtagandebemyndiganden som frigjorts under de två senaste åren, med undantag för sådana som är knutna till budgetrubrik 1b. Anslagen förs in i budgeten i form av en avsättning så snart kommissionen har funnit tillräckliga marginaler och/eller frigjort åtaganden.

Förfarandet går till så att kommissionen efter en positiv bedömning av en ansökan lägger fram ett förslag till budgetmyndigheten om att utnyttja fonden och samtidigt gör en begäran om överföring av medel. Samtidigt kan ett trepartsförfarande anordnas för att nå en överenskommelse om utnyttjandet av fonden och de belopp som krävs. Trepartsförfarandet kan genomföras i förenklad form.

II. Nuvarande läge: Kommissionens förslag

Förslaget gäller ett utnyttjande av ett totalbelopp som uppgår till **15 931 423 EUR** från Europeiska fonden för justering av globaliseringseffekter till förmån för Sverige, Österrike och Nederländerna, i syfte att täcka stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa inom bilindustrin i Sverige och Österrike respektive inom byggsektorn i Nederländerna.

Eftersom ansökningarna lämnades in efter den 1 maj 2009 har de bedömts på grundval av de nya bestämmelserna i förordning (EG) nr 546/2009 av den 18 juni 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006.

Sveriges och Nederländernas ansökningar baseras på artikel 2 a i den rättsliga grunden: *minst 500 arbetstagare sägs upp på ett företag i en medlemsstat under en period på fyra månader, inklusive arbetstagare som sägs upp hos underleverantörer eller producenter i efterföljande produktionsled.*

Österrikes ansökan baseras på artikel 2 b: *minst 500 arbetstagare sägs upp under en period på nio månader, särskilt på små eller medelstora företag, inom en Nace 2-sektor i en region eller två regioner som gränsar till varandra på Nuts II-nivå.*

Sveriges ansökan, EGF/2009/007/SE/Volvo, ingavs till kommissionen den 5 juni 2009 och hänför sig till sammanlagt 4 687 arbetstagare som sagts upp från Volvo Cars och 23 av dess underleverantörsföretag och producenter i efterföljande produktionsled. Sverige har ansökt om **9 839 674 EUR** från fonden.

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

Österrikes ansökan, EGF/2009/009/AT/Steiermark, ingavs till kommissionen den 9 juli 2009 och hänför sig till 744 uppsägningar i nio företag, av vilka 400 är aktuella för stöd. Österrike har ansökt om **5 705 635 EUR** från fonden.

Nederländernas ansökan, EGF/2009/011/NL/Heijmans N.V., ingavs till kommissionen den 4 augusti 2009 och hänför sig till 570 uppsägningar i ett företag Heijmans N.V. av vilka 435 är aktuella för stöd. Nederländerna har ansökt om **386 114 EUR** från fonden.

Enligt kommissionens bedömning har kriterierna för berättigande till stöd enligt förordningen om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter uppfyllts i samtliga ansökningar. Dessutom fastslås att tillräcklig information har lämnats av medlemsstaterna om ett direkt och uppenbart samband mellan uppsägningarna och den globala finansiella och ekonomiska krisen och om betydande negativa konsekvenser för den lokala, den regionala och den nationella ekonomin. Därför rekommenderar kommissionen budgetmyndigheten av godkända ansökningarna.

För att utnyttja fonden har kommissionen överlämnat en begäran om överföring (DEC48/2009) till budgetmyndigheten av ett **sammanlagt belopp på 15 931 423 EUR** från reserven för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (40 02 43) för åtagandebemyndiganden och från ESF:s budgetpost (04 02 17 – ESF konvergens) för betalningsbemyndiganden till budgetposten för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (04 05 01) för åtagande- och betalningsbemyndiganden.

Enligt det interinstitutionella avtalet får fonden utnyttjas upp till det årliga taket på 500 miljoner EUR. Detta är det femte förslaget till utnyttjande av fonden under 2009. Hittills har 13 077 700 EUR utnyttjats till förmån för Spanien, Portugal, Tyskland och kommissionens tekniska bistånd. Den fjärde ansökan, avseende Belgien och Irland, är fortfarande under behandling.

Översikt över ansökningar – 2009 års budget

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter:

Referens	Medlemsstat	Ärende	Bidrag från fonden (€)	Uppsägningar
EGF/2008/004	Spanien	Bilindustrin / Kastilien-Léon och Aragonien	2 694 300	1 082
SEK(2008)2986	Kommissionen	Tekniskt bistånd	690 000	---
EGF/2008/005	Spanien	Textilsektorn / Katalonien	3 306 750	1 720
EGF/2009/001	Portugal	Textilsektorn / Norte - Centro	832 800	1 588
EGF/2009/002	Tyskland	Mobiltelefonisektorn (Nokia)	5 553 850	1 316
EGF/2009/004	Belgien	Textilsektorn / Öst- och Västflandern och regionen Limburg	9 198 874	2 199
EGF/2009/005				
EGF/2009/008	Irland	Datortillverkningsindustrin / Regionen Mid-West (länen Limerick, Clare, North Tipperary och staden Limerick)	14 831 050	2 400

EGF/2009/007	Sverige	Bilsektorn (Volvo)	9 839 674	4 687
EGF/2009/009	Österrike	Bilsektorn (Steiermark)	5 705 635	400
EGF/2009/011	Nederländerna	Byggsektorn (Heijmans)	386 114	435
TOTALT			53 039 047	
<i>Marginal</i>			<i>446 960 953</i>	

Obs! Det årliga belopp som avdelas för fonden får inte överstiga 500 miljoner EUR.

III. Förfarande

Kommissionen har inkommit med en begäran om överföring¹ för att föra in specifika åtagande- och betalningsbemyndiganden i 2009 års budget i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Trepartsförfarandet i samband med kommissionens förslag till beslut om att utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter kan eventuellt ske i förenklad form (en brevväxling), enligt artikel 12.5 i den rättsliga grunden, under förutsättning att parlamentet och rådet är eniga.

Enligt en intern överenskommelse med utskottet för sysselsättning och sociala frågor (EMPL) ska detta utskott delta i processen för att på ett konstruktivt sätt kunna stödja och bidra till genomförandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.

Efter att ha bedömt ansökningarna lade Europaparlamentets EMPL-utskott fram sina synpunkter på utnyttjandet av fonden, vilka beskrivs i det yttrande som bifogas detta betänkande.

I Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande, som antogs under medlingsmötet den 17 juli 2008, bekräftades vikten av att säkerställa ett snabbt förfarande med vederbörlig respekt för det interinstitutionella avtalet för att anta beslut om utnyttjande av fonden.

¹ DEC 48/2009 av den 27 oktober 2009.

BILAGA: YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR

ES/sg
D(2009)56200

Alain Lamassoure
Ordförande för budgetutskottet
ASP 13E158

Ärende: Yttrande över utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter för ärendena EGF/2009/007 SE/Volvo, EGF/2009/009 AT/Steiermark och EGF/2009/011 NL/Heijmans (KOM(2009)0602)

EMPL:s arbetsgrupp för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter behandlade den 3 november 2009 utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter för ärendena EGF/2009/007 SE/Volvo, EGF/2009/009 AT/Steiermark och EGF/2009/011 NL/Heijmans.

Efter denna grundliga behandling antogs följande yttrande genom ett skriftligt förfarande för att möjliggöra ett antagande inom den sexveckorsperiod som föreskrivs i artikel 24.4 i budgetförordningen.

Allmänna synpunkter

Först av allt vill EMPL åter understryka att möjligheten att inför beslut om utnyttjande av fonden gruppera förslagen i paket (artikel 12.3) undergräver budgetmyndighetens rätt att granska varje ansökan utifrån dess egna meriter.

- Därför ber EMPL åter kommissionen att hädanefter lägga fram separata förslag om godkännande av anslag och begäran om överföring av beloppet till fondens budgetpost för varje enskild ansökan.

Den finansiella och ekonomiska krisens följder för bilindustrin

I två av de aktuella ärendena handlar det om övertalighet inom bilsektorn. Därför framför EMPL-utskottet följande:

1. EMPL-utskottet är särskilt oroat över följderna av den finansiella och ekonomiska krisen för denna viktiga europeiska sektor. Utskottet påpekar emellertid att bilsektorn inte bara

lider av den finansiella krisen och justeringen för globaliseringseffekter utan också av bristen på vilja från företagsledningarnas sida att anpassa sig till de aktuella utmaningarna som uppstått till följd av konsumenternas behov och miljöpåverkan.

2. EMPL-utskottet understryker därför att kommissionen i sitt meddelande ”Insatser mot krisen i den europeiska bilindustrin” har presenterat en helhetsmetod för att ta itu med strukturproblem genom att få sektorn mer konkurrenskraftig och mer i samklang med framtidens behov, av vilka fondens åtgärder bara är en del.
3. EMPL-utskottet beklagar den bristande samordningen av åtgärderna till stöd för denna sektor i olika nationella återhämtningsplaner.

EGF/2009/007 SE/Volvo

EMPL och dess arbetsgrupp för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är positiva till att utnyttja fonden för den svenska ansökan. Dock vill EMPL-utskottet framföra vissa synpunkter, utan att därför ifrågasätta överföringen av betalningsbemyndiganden.

EMPL-utskottets synpunkter grundar sig på följande överväganden:

- Det finns ingen detaljerad information om ESF:s medverkan i det aktuella fallet.
- Av de 4 687 uppsagda kommer bara de 1 500 anställda som mest behöver stöd att kunna dra nytta av bidraget från fonden och om denna grupp föreligger inte några detaljerade uppgifter.
- 1 000 arbetslösa inom bilsektorn uppskattas medföra mer än 1 600 ytterligare förlorade arbetstillfällen inom andra sektorer.

Därför uppmanar EMPL budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt förslag till resolution när det gäller det svenska ärendet:

1. Europaparlamentet välkomnar tillämpningen av ”generationsväxlingen” genom vilken man ser till att yngre anställda utbildas av äldre anställda så att värdefulla färdigheter överförs till nästa generation medan den äldre generationen fortfarande finns på plats och är tillgänglig för att utbilda, instruera och handleda.
2. Europaparlamentet noterar att Sverige, för att fullständiggöra bilden, bör tillhandahålla ytterligare information om åtgärderna för de anställda som blivit övertaliga inom handels-, transport- och byggnadssektorerna och sektorn för privata tjänster liksom inom forskning och utveckling till följd av förlorade arbetstillfällen inom bilsektorn.
3. Europaparlamentet skulle gärna vilja få ytterligare information när det gäller den metod som ska användas av de svenska myndigheterna, vilka kommer att sträva efter att se till att en potentiell ny arbetsgivare för en potentiell verksamhet redan finns på plats när arbetstagarna påbörjar sitt paket med skraddarsydd åtgärder, något som verkar skapa villkor som avsevärt skulle kunna begränsa de anställdas tillgång till stöd som finansieras genom fonden för justering av globaliseringseffekter.

EGF/2009/009 AT/Steiermark

EMPL och dess arbetsgrupp för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är positiva till att utnyttja fonden för den österrikiska ansökan. Dock vill EMPL-utskottet framföra vissa synpunkter, utan att därför ifrågasätta överföringen av betalningsbemyndiganden.

EMPL-utskottets synpunkter grundar sig på följande överväganden:

- I detta ärende kompletterar de åtgärder som finansieras av fonden de åtgärder som stöds av ESF för vilka det inte finns någon detaljerad information.
- 80 procent av kostnaderna för de individanpassade tjänsterna är planerade för fyra olika slags bidrag.

Därför uppmanar EMPL budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt förslag till resolution när det gäller det österrikiska ärendet:

1. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram de underlag som efterfrågas i fondens förordning för att kriterierna i artikel 6 är uppfyllda.
2. Europaparlamentet uttrycker sin oro över oförenligheten mellan beloppet för bidragen, som bör anses som passiva arbetsmarknadsåtgärder, och kostnaderna för utbildningsåtgärderna.
3. Europaparlamentet påpekar att Volvo Sverige har begärt 6 500 euro för varje arbetslös medan 14 300 euro har begärts per arbetssökande i det österrikiska fallet. Parlamentet väntar sig därför att kommissionen gör en närmare undersökning av proportionaliteten när det gäller kostnaderna för de begärda åtgärderna.
4. Europaparlamentet betonar att fondens finansieringsram gör det möjligt att stödja högkvalitativa utbildningsåtgärder i allmänhet och uppmanar medlemsstaterna att utnyttja denna möjlighet på bästa sätt för att under dessa kristider höja arbetskraftens färdighetsnivå, vilket är en förutsättning för att kunna möta globaliseringens utmaningar.

EGF/2009/011 NL/Heijmans

EMPL och dess arbetsgrupp för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är positiva till att utnyttja fonden för den nederländska ansökan.

I detta sammanhang vill EMPL-utskottet framföra vissa synpunkter, utan att därför ifrågasätta överföringen av betalningsbemyndiganden.

- Det finns inga uppgifter om följderna av krisen för Heijmans företag i Belgien, Tyskland och Förenade kungariket.

- Enligt fondens förordning kan medlemsstaterna i undantagsfall lämna in gemensamma ansökningar om stöd från fonden för justering av globaliseringseffekter.
- Mer än 400 ytterligare förlorade arbetstillfällen inträffade hos Heijmans N.V. och berörde främst anställda med tidsbegränsade anställningsavtal som inte ingår i ansökan.

Därför uppmanar EMPL budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt förslag till resolution när det gäller det nederländska ärendet:

1. Europaparlamentet välkomnar metoden att extra kollektiva åtgärder finansierade av fonden inrättas för att komplettera åtgärder för individuellt stöd som redan vidtagits av de nederländska myndigheterna.
2. Europaparlamentet skulle gärna vilja få ytterligare information när det gäller åtgärder för att hjälpa anställda, de flesta med tidsbegränsade anställningsavtal, som förlorade sina anställningar i Heijmans N.V. men som inte ingick i ansökan.
3. Europaparlamentet upprepar att det är nödvändigt att se till att det ekonomiska stödet från fonden inte ersätter åtgärder som hör till företagets ansvar, i synnerhet i ärenden som det som nu är aktuellt, där ansökan i stor utsträckning utarbetades av företag som själva avskedade anställda.
4. Europaparlamentet uppmanar medlemsstater som befinner sig i en situation där arbetstillfällen går förlorade i två eller flera av dem, som i fallet Heijmans N.V., att utnyttja möjligheten att lämna in gemensamma ansökningar om stöd från fonden enligt vad som föreskrivs i förordningen.
5. Europaparlamentet påpekar att företagets ändrade strategi till viss del har bidragit till förlusten av arbetstillfällen. (PPE:s ändringsförslag)

Synpunkter på alla ansökningarna:

1. Europaparlamentet påminner kommissionen om att det i artikel 12.4 i förordningen krävs ”underlag som styrker att kriterierna i artikel 2 och 6 är uppfyllda”. Mot denna bakgrund är ledamöterna inte tillfreds med att de respektive myndigheterna bara har bekräftat att de föreslagna åtgärderna ska komplettera andra åtgärder som medfinansieras av strukturfonderna.
2. Europaparlamentet påminner om sin begäran att ansökningarna ska innehålla mer detaljerad information om hur man vid utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter kommer att arbeta för jämställdhet och icke-diskriminering.

Med vänlig hälsning

Pervenche Berès

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	2.12.2009
Slutomröstning: resultat	+: 28 -: 1 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Giovanni Collino, Andrea Cozzolino, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Carl Haglund, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, László Surján, Angelika Werthmann
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Giovanni La Via, Paul Rübig, Peter Štastný, Derek Vaughan